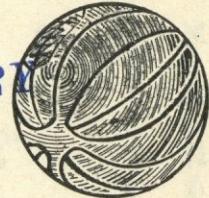




THE  
LUTON TOWN FOOTBALL  
AND ATHLETIC CO.  
LTD.

OFFICIAL  
JOURNAL

COMPLIMENTARY  
PRICE  
TWOPENCE



FOOTBALL LEAGUE—DIVISION II

SATURDAY, 2nd DECEMBER, 1950

LUTON TOWN v. CARDIFF CITY

**“TRUE-FORM”**

*The Town's Leading Shoe Store*

**32, GEORGE STREET**

FOR SHOES OF

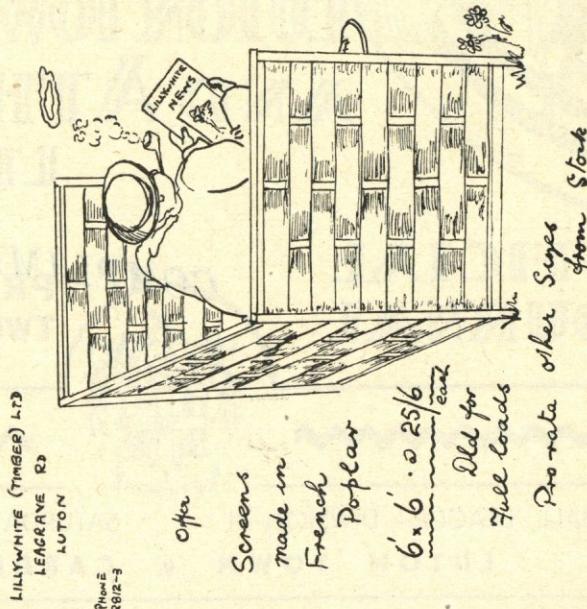
QUALITY ★ CHARACTER ★ RELIABILITY



## LILLYWHITE (Timber) LIMITED

T  
I  
M  
B  
E  
R  
  
M  
E  
R  
C  
H  
A  
N  
T  
S  
•

It makes it  
just more  
private!  
It does a  
lot more!

T  
I  
M  
B  
E  
R  
  
M  
E  
R  
C  
H  
A  
N  
T  
S  
•

Phone:  
LUTON  
2812/3

LEAGRAVE ROAD SAWMILLS, LUTON, BEDS.

## LUTON BOBBERS STAND CLUB Telephone 2566

The winning number of the Penny - on - the Ball Ticket will be announced over the loud speakers at the interval. The person holding the winning ticket can go to the rear of the

Main Stand after the game and for 3d. purchase the ball from Mr. J. Collier.

The ticket number for the ball on Saturday, 18th November, 1950, was 19581.

**It is certainly good to know what is required  
And to work with a will for the things that are desired  
To be sure of your aims and intend to succeed  
Having definite views on the things that you need  
If you find you have to take a little extra load  
Let it be a spur to you, a challenge and a goad**

**In trivial matters we like our own way  
And think our opinion is right every day  
We are sure to lose sometimes but let it be with grace  
And let us not scowl when we take second place**

**Let us all aim higher than we hope to reach  
Also show we are men enough to bear the added strain  
Square our shoulders for the weight, not shirk it or complain  
Do it and be pleased for the chance to be of use  
Do not shift it on another, with some weak excuse  
We may not succeed at first, results are never so sublime  
But we shall gain confidence, and will achieve more everytime**

## LUTON TOWN FOOTBALL AND ATHLETIC CO. LTD.

President: Chas. Jeyes, Esq., C.A.

Vice-President: The Rt. Hon. The Lord Luke of Pavenham

Directors:

Chairman: Chas. Jeyes Esq., C.A. Vice-Chairman: Percival G. Mitchell, Esq.  
A. F. England, Esq. Horace S. Hewson, Esq. Henry Richardson, Esq.

E. Hugh Woods, Esq. Philip W. Wright, Esq.

Secretary: Mr. Philip Coley Team Manager: Mr. Dally Duncan  
Honorary Medical Officer: E. J. Crarer, Esq., M.B., Ch.B.

Honorary Solicitors: Messrs Machin &amp; Co., 17-19, George Street West, Luton



Telephone 3151

## CLUB NOTES

IT is with pleasure that we welcome another visit by the Cardiff City team to Kenilworth Road today. They are playing very well just at present, last Saturday obtaining their fifth home win of the season at the expense of Sheffield United by two clear goals. To date they have not lost a game at Ninian Park, having drawn their other four home games, scoring fifteen goals against eight. Their away record however is not much better than ours, which gives us the hope that our home record will be improved by today's game. Cardiff have played nine away matches, five having been drawn and four lost, goals scored five against ten. They have had only eighteen goals scored against them in their eighteen games played so far, easily the best defensive record in the Division, but they have found the net on only twenty occasions, only one more than ourselves. On the face of it therefore everything points to a very hard game with very few goals into the bargain, but in this game nothing is certain and we may see more goals scored in this match than any other this season. But however many are scored we are hoping of course that we score more than the other side. As an indication of Cardiff's strong defence, in their last three away games, at Doncaster, Swansea and Barnsley, they have conceded only one goal, at Vetch Field, although they had not been able to find the net themselves.

We had to admit defeat at St. Andrew's Ground, last Saturday, after a gruelling game, when we suffered more injuries than any other game for a long time and certainly this season. In the first few minutes Iorworth Hughes required the attention of Ralph Hann for a nasty knock on his thigh which undoubtedly affected his mobility. Les. Lake and Charlie Watkins also suffered from nasty knocks for the best part of the game and then Bobby Wyldes received a most severe kick about ten minutes from the end which has put him out of the game for at least six weeks. He is suffering from a small bone broken in an ankle and has had his leg placed in a plaster cast. This is most unfortunate as Bobby was playing very well just now and to fill his place will require some switching about as at the moment he is the only recognised outside left we have on the books. Billy Havenga has been chosen to play in this position this afternoon which is a great pity as he was settling down very nicely in the senior

side on the other flank. Bud Aherne, after his very good game in Dublin last Sunday against Norway, resumes at left back and although Les. Lake played quite well we feel that the return of Bud will strengthen our defences. Billy Arnison had his further operation last Tuesday, and according to reports received is progressing very well. The Surgeon who carried out the operation is very confident that he found the cause of the pain and that Billy will be playing again in a few weeks time. We sincerely hope he is right for a player of this calibre is too good to be watching matches from the touchline each week, and especially considering our present position in the League.

It is with much regret that we record the passing of Mr. Harry Smart, one of our oldest and staunchest Members. He had been associated with this Club in one capacity or another practically from its inception, having served as Secretary, Director and Life Member in turn. Every Saturday he was to be seen in his place in the Directors' Box, no matter what the weather, and the Board Room will not seem to be complete without him this afternoon. Another old Member who has served the Club well and who is finding life rather hard at the moment is Mr. Charlie Green, another stalwart who has been Secretary and is at present a Life Member. He is in the St. Mary's Hospital and we know he would welcome a visit or a letter from any one of you who knew him when he took an active part in the Club's affairs. Certainly Luton Town Football Club is all the better off for having enjoyed the services of these two gentlemen.

As our First Eleven will be playing away these next two Saturdays, the Draw for the Third Round of the F.A. Cup will take place before another issue of our Official Programme. Those of you wishing to apply for Tickets will you please wait until you see the announcement in the Press before doing so, when full particulars will be given. Any applications received before then will not take precedence over those from people carrying out this request.

We wish to draw the attention of supporters to the attractive Amateur Boxing Tournament being held this evening, at 6.30, in the Vauxhall Motors Canteen. There are to be sixteen bouts, and among those appearing will be the brothers of Jack Gardner, both heavyweights, D. Connell, W. Henry and B. Carabini the Irish Internationals of Electrolux A.B.C. and several members of the Vauxhall A.B.C.

Next Match, Wednesday, December 6th, 1950

LONDON MID-WEEK LEAGUE

LUTON TOWN "A" v. MILLWALL "A"

ADMISSION : STAND and ENCLOSURE ONLY 1/- : BOYS 6d.

• KICK-OFF 2.30 p.m.

Facing . . .  
BUTE STREET  
Near the . . .  
TOWN HALL

MEN'S  
WEAR

CHARLES MARES LTD., 65-67, George Street, LUTON

• DAILY DELIVERIES  
IN ALL DISTRICTS

Randall &  
Whiting Ltd.

Wholesale and Retail  
MILK  
DISTRIBUTORS  
Pasteurised and T.T.

HEAD OFFICE:  
125, NORTH ST., LUTON

Telephone: Luton 599

DAIRY:  
HAVELOCK RD., LUTON  
and at 98-100, LUTON ROAD  
DUNSTABLE

Most Up-to-Date Equipment  
in the County



Phone: LUTON 1961  
Proprietor: R. HARRIS

'Rons'  
Gentlemen's  
Hairdresser

6, MILL STREET  
LUTON

BEDS.

Saloon Service  
Ground Floor  
Appointments First Floor

LUTON TOWN

Shirts White  
Knickers Black  
Stockings Black with White Tops

2 Cooke  
Right Back  
4 Morton  
Right Half  
7 Stobart  
Outside Right  
Referee—

Mr. N. C. TAYLOR  
(Westbury, Wilts.)

5 Owen  
Centre Half  
8 Shanks  
Inside Right

9 Whent  
Centre

11 Edwards  
Outside Left  
10 Blair  
Inside Left

6 Williams, G.  
Left Half  
3 Sherwood  
Left Back

CARDIFF CITY  
Shirts Royal Blue  
Knickers White  
Stockings Blue and White

SPECTATORS ARE ASKED NOT TO CROSS THE PLAYING FIELD AFTER THE MATCH

The STORE  
where  
VALUE  
reigns  
supreme

BOY'S  
WEAR



J. W. GREEN'S  
Quality  
Ales and Stouts

J. W. GREEN LTD., The Brewery, Luton Telephone: Luton 3131



Football League—Division II

3 Aherne, T.  
Left Back

5 Owen  
Centre Half  
8 Shanks  
Inside Right

9 Whent  
Centre  
10 Taylor, J.  
Inside Left

11 Havenga  
Outside Left

Linesmen—  
Red Flag: Mr. N. ONLEY-WILDE  
(London)  
Orange Flag: Mr. E. H. D. MORRISON  
(Romford)

8 Williams, R.  
Inside Right  
7 Tiddy  
Outside Right

4 Hollyman  
Right Half  
2 Rutter  
Right Back

Kick-Off 2.30 p.m.

GLAZING CONTRACTORS  
LEADED LIGHT MAKERS

PLATE  
GLASS  
For All Trades

MIRRORS. To any shape or  
design.

RE-SILVERING. Old Mirrors  
as good as NEW.

Decorative Art in Wallpapers  
Quality Paints of All Kinds

CHARLES BIRD  
& SONS, LTD.

Collingdon Street, Luton  
Telephones: 1255-1256

HARRY CANHAM & SON

Export Packers  
Export Leatherboard Post Boxes  
Cardboard Box, Packing Case  
Ply Box & Crate Manufacturers

GROVE ROAD, LUTON

TELEPHONE 458

When you've heard the final whistle

Come and try us for

Hammer or Plier

Axe or Chopper

P Mat or Mop

Brush or Broom

o Enamel or Paint

Rope or Twine

e Lock or Furniture

Ash Handle or Stale

Incinerator or Bin

Netting or Wire

3 & Co. (Luton) Ltd.

106 D

U

N

S

T

A

B

L

E

R

D

AGENTS  
for  
BUSH  
COSSOR  
FERRANTI  
H. M. V.  
PHILIPS  
PHILCO  
PILOT  
ULTRA

106 D

U

N

S

T

A

B

L

E

R

D

YOUR WINNING GOAL

FOR BEST QUALITY  
TELEVISION & ALL ELECTRICAL SUPPLIES  
IS

A. T. SNOWDEN'S

171, DUNSTABLE ROAD  
AND  
24, MILL STREET, LUTON  
PHONE: Luton 1496

RELIABLE  
RADIO  
TELEVISION  
ELECTRICAL  
REFRIGERATION  
INSTALLATIONS  
AND REPAIRS  
CARRIED  
OUT BY  
EXPERTS

HELEY'S  
RESTAURANT  
MILL STREET, Next to Gaumont Cinema

Special FISH & CHIP  
DINNERS & TEAS

served on match days

PRICE including  
TEA, BREAD AND BUTTER 1/9

Seating Accommodation 90  
Telephone: Luton 3730

Proprietor:  
A. E. Heley

## WILLIAMS &amp; RICHARDSON

Radio, Television &amp; Electrical Engineers

Agents for—

- ❖ MURPHY
- ❖ H.M.V.
- ❖ PHILLIPS
- ❖ PHILCO
- ❖ MARCONI
- ❖ FERGUSON

174, Biscot Road &amp; 17, DURHAM ROAD LUTON

Phone: 593 and 2012

## Warden Tavern

2½ miles out of Luton on main Bedford Road

Proprietor: Tom Hodgson  
Ex-Captain, Luton Town F.C.Luncheons  
Wedding Receptions: Social Functions: Evening Parties  
Fully Licensed Large Car ParkGreet your customers with  
GOOD PRINTING  
BY  
E. A.ALLEN & SON (Luton) LTD.  
424, DUNSTABLE ROAD  
Phone LUTON 1626

## TODAY'S HALF-TIME SCORES

NOTE. The letter in the Programme corresponds with the letter on the Board—thus A 0-1 means that the first-named club has scored 0 and their opponents 1.

## FIRST LIST

A WOLVES	WEST BROM.
B TOTTENHAM	MIDDLESBRO'
C SUNDERLAND	STOKE CITY
D MANCH. UN.	NEWCASTLE U.
E LIVERPOOL	CHELSEA
F FULHAM	BURNLEY
G DERBY CO'NTY	PORTSMOUTH
H CHARLTON A.	HUDDERSFIELD
K BOLTON WAN	ARSENAL
L BLACKPOOL	WEDNESDAY
M ASTON VILLA	EVERTON
N WEST HAM U.	GRIMSBY T.

AFTER THE MATCH  
MAKE  
'The Cafe'  
YOUR GOAL  
AND  
BE CERTAIN OF  
A Good Meal  
AT A  
MODERATE  
CHARGE  
●  
34, Chapel Street  
LUTON

## SECOND LIST

A SWANSEA T	NOTTS. CO'NTY
B SOUTHAMPTON	LEICESTER C.
C SHEFFIELD UN	COVENTRY C.
D LEEDS UNITED	BIRMINGHAM
E HULL CITY	PRESTON N.E.
F DONCASTER R.	BURY
G BRENTFORD	QUEEN'S P.R.
H BLACKBURN R.	CHESTERFIELD
K BARNESLEY	MANCH. CITY
L TORQUAY U.	BOURNEMUTH
M SWINDON T.	BRISTOL CITY
N PORT VALE	SOUTHEND U.

## Motorists!

Fit

TRIPLEX  
SAFETY  
GLASS

Consult  
OGDEN &  
CLEAVER LTD.

(GLASS DEPT.)

Stuart Street, Luton  
'PHONE 746-7

## THIRD LIST

A NOTTS. FOR	EXETER CITY
B NORWICH C.	PLYMOUTH AR.
C NORTHANTS	READING
D NEWPORT CO'	IPSWICH T.
E CRYSTAL PAL.	WALSALL
F COLCHESTER U.	MILLWALL A.
G BRISTOL ROV.	WATFORD
H BRIGHTON & H.	LEYTON O.
K ALDERSHOT T.	GILLINGHAM
L BRADF'D CITY	WREXHAM
M CHESTER	MANSFIELD T.
N CREWE ALEX.	BRADFORD

ROCK SOLID INVESTMENT  
that puts safety and a good  
return first and foremost  
is the basis of financial independence. The  
Bedfordshire Building Society promotes this  
by safe investment and good management.  
Write for a free copy of INDEPENDENCE,  
which gives details of shareholding membership.  
Assets £2,500,000.

2½/0  
INTEREST CLEAR OF  
INCOME TAX

16, KING STREET, LUTON  
Telephone: 4577  
Branch Manager: C. L. Robson  
Managing Director: H. J. Weller, J.P., 44, Harpur St., Bedford.

BEDFORDSHIRE Building Society

## FIRST XI Division II

			F. A.
Sat., Aug. 19	Brentford	1 0 H	2 0
Thurs., " 24	West Ham United	0 0 A	1 2
Sat., " 26	Blackburn Rovers	0 0 A	0 1
Wed., " 30	West Ham United	2 2 H	1 1
Sat., Sept. 2	Southampton	1 1 H	0 1
Wed., " 6	Bull City	0 3 H	1 2
Sat., " 9	Barnsley	0 1 A	1 6
" 16	Sheffield United	1 3 H	0 0
" 23	Manchester City	0 1 A	1 1
" 30	Leeds United	1 2 A	1 2
Sat., Oct. 7	Preston North End	1 1 H	1 2
" 14	Notts. County	1 2 A	2 2
" 21	Queens Park Rangers	1 2 H	2 0
" 28	Bury	2 5 A	1 4
Sat., Nov. 4	Leicester City	1 0 H	0 2
" 11	Chesterfield	1 0 A	1 1
" 18	Grimsby Town	0 0 H	4 0
" 25	Birmingham City	0 1 A	3 3
Sat., Dec. 2	Cardiff City	0 0 H	
" 9	Coventry City	0 1 A	
" 16	Brentford	1 1 A	
" 23	Blackburn Rovers	5 2 H	
Mon., " 25	Swansea Town	0 0 A	
Sat., " 30	Southampton	1 2 H	
Sat., Jan. 6	F.A. Cup—Round 3	3 1 H	
" 13	Barnsley	2 2 A	
" 20	Sheffield United	2 2 A	
" 27	F.A. Cup—Round 4	1 1 H	
Sat., Feb. 3	Manchester City	H	
" 10	F.A. Cup—Round 5	H	
" 17	Leeds United	1 0 H	
" 24	Preston North End (6)	1 0 A	
Sat., Mar. 3	Notts. County	H	
" 10	Queens Park Rangers	0 3 A	
" 17	Bury	2 1 A	
Fri., " 23	Doncaster Rovers	A	
Sat., " 24	Leicester City	2 3 A	
Mon., " 26	Doncaster Rovers	H	
Sat., " 31	Chesterfield	1 1 H	
Sat., Apr. 7	Grimsby Town	1 6 A	
" 14	Birmingham City	H	
" 21	Cardiff City	0 0 A	
" 28	Coventry City	2 0 H	
Sat., May 5	Hull City	1 1 A	

## FIXTURES, 1950-51

		RESERVE FIXTURES Football Combination	F. A.
Sat., Aug. 19	Cardiff City	0 2 A	0 1
Wed., " 23	Northampton Town	1 0 H	1 2
Sat., " 26	Arsenal	2 0	1 0
Sat., Sept. 2	Birmingham City	2 4 A	0 2
Mon., " 4	Swansea Town	2 2 H	0 1
Sat., " 9	Millwall	0 0 H	2 2
Thurs., " 14	Swansea Town	1 1 A	0 0
Sat., " 16	Crystal Palace	0 1 A	1 3
Thurs., " 21	Queens Park Rangers	3 2 A	7
Sat., " 23	Fulham	3 1 H	5 1
Tues., " 26	Southend United	1 0 A	1 0
Sat., " 30	Southend United	0 0 H	1 1
Thurs., Oct. 5	Northampton Town	3 3 A	3 3
Sat., " 7	Leyton Orient	2 3 A	1 1
" 14	Coventry City	4 1 H	1 3
" 21	Leicester City	0 3 A	2 2
" 28	Leyton Orient	2 1 H	1 1
Sat., Nov. 4	Reading	0 0 A	1 2
" 11	Cardiff City	0 0 H	2 2
" 18	Millwall	1 3 A	3 4
" 25	Leicester City	0 3 H	2 1
Sat., Dec. 2	Arsenal	4 0 A	
" 9	Birmingham City	0 2 H	
" 16	Bristol Rovers	0 0 A	
" 23	Coventry City	1 1 A	
Mon., " 30	Reading	4 1 H	
Tues., " 26	Fulham	2 3 A	
Sat., " 30	Crystal Palace	1 2 H	
Sat., Jan. 6	Bristol Rovers	4 5 H	
" 13	Queens Park Rangers	1 0 H	
" 20	Queens Park Rangers	1 0 H	
Sat., May 5			

## LEAGUE DIVISION II

	Pld.	Won	Drn.	Lost	For	Agst.	P.
Coventry City	19	11	3	5	41	21	25
Manchester City	18	10	5	3	43	27	25
Blackburn Rovers	19	11	3	5	32	26	25
Barnsley	19	9	4	6	46	26	22
Birmingham City	19	9	4	6	29	24	22
Southampton	19	9	4	6	27	29	22
Hull City	18	8	5	5	36	28	21
Preston North End	19	9	2	8	34	29	20
Doncaster Rovers	18	7	6	5	25	22	20
CARDIFF CITY	18	5	9	4	20	18	19
West Ham United	18	8	3	7	31	32	19
Sheffield United	18	6	6	6	32	27	18
Notts. County	18	6	5	7	25	24	17
Leicester City	18	6	5	7	28	27	17
Leeds United	18	6	5	7	25	26	17
Queens Park Rangers	18	6	4	8	29	41	16
Chesterfield	18	4	7	8	20	32	15
Swansea Town	18	6	2	10	26	35	14
Brentford	19	5	4	10	24	45	14
Bury	18	5	3	10	22	30	13
Grimsby Town	18	3	6	9	30	45	12
LUTON TOWN	18	3	5	10	19	30	11

## LEAGUE TABLE, 1950-51

	Pld.	Won	Drn.	Lost	For	Agst.	P.
Arsenal	...	19	13	3	3	43	15 29
Southend United	21	12	4	5	46	23	28
Swansea Town	21	9	8	4	38	22	26
Northampton Town	23	11	2	10	37	31	24
Coventry City	20	8	6	6	22	19	22
Millwall Athletic	20	9	4	7	30	32	22
Queens Park Rangers	21	8	5	8	36	41	21
LUTON TOWN	21	9	2	10	34	37	20
Reading	...	21	7	5	9	22	19
Bristol Rovers	19	7	5	7	24	28	19
Birmingham City	19	8	2	9	21	22	18
Fulham	21	8	2	11	34	40	18
Cardiff City	19	7	3	9	26	29	17
Leicester City	21	6	4	11	29	44	16
Crystal Palace	20	5	5	10	15	30	15
Leyton Orient	20	3	6	11	21	42	12

Saturday, December 9th, 1950

FOOTBALL COMBINATION

KICK-OFF 2.30 p.m.

## LUTON TOWN RES. v. BIRMINGHAM CITY RES.

ADMISSION : Centre Stand 2/- : Stand and Enclosure 1/6, Boys 1/- : Ground (under cover) 1/3 : Ground (Kenilworth Road) 1/-, Boys 9d.  
All Prices include Entertainment Tax

# G. A. WILD & SONS

THE  
TOWN'S LEADING SPORTS OUTFITTERS  
**14, MANCHESTER STREET, LUTON**

Also at . . .

Phone No. 780

**103, HIGH STREET NORTH, DUNSTABLE**

Phone No. 275

## **Suppliers to the Luton Town Football Club**

*Your Goal for all leading makes of Sports Goods*

**AGENTS FOR**

**Embekay, Mansfield, Cotton Oxford, Shillcock, Kingswell, Alex James  
FOOTBALL BOOTS**

*We hold a grand range of*

**FOOTBALL JERSEYS : KNICKS : HOSE : GOAL KEEPERS'  
SWEATERS : : SHIN GUARDS : : TRACK SUITS, Etc.**

Prices of FOOTBALL SHIRTS on application

*Stocks of ASSOCIATION FOOTBALLS include—*

Thomlinson's Improved T Pattern, Stuart Surridge Straight Eighteen,  
Webbers Premier, The Tommy Lawton

*A choice of nozzle or valve pattern may be had in these makes*

Other Makes in Stock—**SLAZENGERS, CROOKS, PHILLIPS, GILBERTS, Etc.**

**Agents for 'B.S.A.,' 'Webley' and 'Diana' AIR RIFLES**

**BRISTLE and PLASTICINE DART BOARDS in Stock**

*DARTS to suit every Player—*

**JIM PIKE : : LEO NEWSTEAD : : JOE HITCHCOCK Etc.**

Agents for the  
'Bedfordian' Darts and Flights

The best range of  
Feather Flights in the County

Stockists for all leading makes of—  
**RUGBY, BADMINTON, HOCKEY, SQUASH and BOXING EQUIPMENT**

❖ ❖ ❖

**Indoor Games a speciality      Regulation Table Tennis Tables in stock**